



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT
**VISUALITZANT LA
MULTICULTURALITAT**

Coordinació: ORÓ PIQUERAS, MARICEL

Any acadèmic 2017-18

Informació general de l'assignatura

Denominació	VISUALITZANT LA MULTICULTURALITAT			
Codi	12343			
Semestre d'impartició	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
Caràcter	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Màster Universitari en Llengües Aplicades	1	OBLIGATÒRIA	Virtual
Nombre de crèdits ECTS	5			
Grups	1GG			
Crèdits teòrics	2.5			
Crèdits pràctics	2.5			
Coordinació	ORÓ PIQUERAS, MARICEL			
Departament/s	ANGLES I LINGÜÍSTICA			
Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant	Distribució d'hores de feina de l'estudiant Hores de dedicació Percentatge de dedicació Consulta dels espais de l'aula virtual 15h 12% Lectura i estudi de la documentació 63h 50% Sessions presencials 4 h 3% Realització de les activitats individuals 43h 35% Total 125h 100%			
Idioma/es d'impartició	Castellà			
Distribució de crèdits	2.5: Lectures de textos rellevants relacionats amb el tema de la multiculturalitat, la cultura, la globalització i la identitat. 2.5: Activitats pràctiques relacionades amb les lectures establertes per cada un dels mòduls.			

Professor/a (s/es)

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
ORÓ PIQUERAS, MARICEL	maricel.oro@dal.udl.cat	5	

Informació complementària de l'assignatura

La primera part de l'assignatura pretén definir la multiculturalitat, així com també conceptes relacionats com són la cultura o la identitat en un moment en què la immigració, la diversitat cultural i la globalització estan canviant la nostra manera d'entendre i viure les relacions amb els altres i amb nosaltres mateixos. La segona part de l'assignatura pretén reflexionar sobre la persistència d'actituds racistes / orientalistes que determinen la nostra percepció de 'l'altre', a l'igual que la nostra interacció amb persones d'altres cultures i ètnies, i reflexionar sobre les relacions entre cultures a partir d'una sèrie de textos fílmics contemporanis que retraten les nostres societats multiculturals en un món suposadament global.

Objectius acadèmics de l'assignatura

- Conèixer conceptes relacionats amb el multiculturalisme, la interculturalitat, la globalització, la identitat i la cultura.
- Entendre el fenomen i els efectes del multiculturalisme.
- Ser capaç d'analitzar la persistència de discursos colonials i imperialistes/orientalistes i com aquests determinen la nostra percepció de "l'Altre" en un moment de gran diversitat cultural en un entorn global en el qual persisteixen pràctiques neo-imperialistes.
- Ser capaç de extreure conclusions sobre els reptes que planteja el multiculturalisme i la globalització a partir de la lectura de textos, el visionat de pel·lícules i la realització d'activitat relacionades

Competències significatives

Competències generals:

- Adquirir i comprendre coneixements que aportin una base u oportunitat de ser originals en el desenvolupament i/o aplicació d'idees, sovint en un context d'investigació
- Ser capaç d'integrar coneixements i enfrontar-se a la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, inclogui reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis
- Adquirir les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant d'una manera que haurà d'esser majoritàriament autodirigida o autònoma

Competències específiques:

- Integrar els coneixements lingüístics amb els de les altres disciplines.

Continguts fonamentals de l'assignatura

MODULO 1. Introducció teòrica y conceptual.

Tema 1. ¿Qué es la globalización?

- A. Introducció
- B. La globalización según los especialistas en el tema.
- C. Homogenización, diversificación o una tercera vía.
- D. Tres posiciones de globalización.
- E. El transnacionalismo.
- F. La diversidad (y superdiversidad)

Tema 2. ¿Qué es la cultura? ¿Qué es la interculturalidad?

- A. ¿Qué es la cultura? Una reflexión.
- B. ¿Qué es la interculturalidad? Una reflexión.

Tema 3. Definición, limitacions y alternativas al multiculturalismo.

- A. Definición.
- B. Factores que han dificultado el éxito del multiculturalismo.
- C. Detractores.
- D. Alternativas.

La crisis del multiculturalismo.

MÓDULO 2. Orientalismo y multiculturalismo en el cine.

Tema 4. Nosotros y 'los otros': La permanencia del orientalismo en occidente.

- A. Orientalismo según Edward Said.
- B. El orientalismo interminable: Análisis de *También la lluvia* (Icía Bollaín 2010)

Tema 5. Visualizando el multiculturalismo en el cine contemporáneo.

- A. Cine y multiculturalismo: Ejemplos prácticos

Eixos metodològics de l'assignatura

Les eines d'aprenentatge que s'utilitzaran per desenvolupar l'assignatura seran:

- Introducció teòrica i exposició de conceptes, principalment a través de la lectura de bibliografia obligatòria i de continguts preparats específicament.
- Lectura de textos específics relacionats amb cada una de les unitats.
- Visionat de textos fílmics.
- Reflexió sobre preguntes relacionades amb els temes de les diferents unitats.
- Activitats escrites relacionades amb lectures i textos fílmics.

La metodologia bàsica de treball parteix de la lectura dels continguts facilitats, a la qual es destinarà aproximadament la meitat del temps previst per a cada mòdul. Un cop llegits els materials de consulta, l'alumnat podrà afrontar la realització d'activitats pràctiques.

IMPORTANT: Per cada unitat, hi ha una fitxa que explica els continguts, estableix els textos obligatoris i/o complementaris de lectura / visionat i especifica les activitats a realitzar. Aquesta fitxa la trobareu a l'espai RECURSOS.

Les sessions presencials de seguiment s'utilitzaran per resoldre dubtes relacionats amb les unitats o els treballs escrits.

És important respectar el calendari previst.

Si tenim en compte que l'assignatura implica 125 h de dedicació (5 crèdits), l'alumnat hauria de dedicar a l'assignatura unes 8 hores de feina setmanals en el decurs del primer quadrimestre.

Pla de desenvolupament de l'assignatura

MÓDULO 1 – Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

TEMA 1

Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

Lectura de bibliografía obligatoria:

. García Canclini, N. (1999) Capítulo 2: La globalización: objeto cultural no identificado. En La globalización imaginada. México (DF): Paidós. pp. 45-65.

. Held, David (2006) Cultura nacional, globalización de las comunicaciones y comunidad política. En V. Sampedro Y M. Llera (eds.) Interculturalidad: interpretar, gestionar y comunicar. Barcelona: Edicions Bellaterra, pp. 33-50.

. Nederveen Pieterse, J. (2009) Globalization and Culture: Global Melange, 2nd edition. New York: Rowman & Littlefield Publishers. Chapter 3, pp. 43-63.

. Touraine, A. (2005) Capítulo 2: La mundialización. En Un Nuevo paradigma para comprender el mundo de hoy. Barcelona: Paidós, pp. 33-48.

. Block, D. (2012) Chapter 4: Economizing globalization and identity in Applied Linguistics in neoliberal times. In D. Block, J. Gray & M. Holborow. Neoliberalism and applied linguistics. London: Routledge, pp. 56-85.

Actividad 1: Participación en un debate virtual a partir de las cuestiones planteadas.

TEMA 2

Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

Lectura de bibliografía:

- Byram, M. (2014) Twenty-five years on – from cultural studies to intercultural citizenship. *Language, Culture and Curriculum*, 27 (3): 209–225.

- García Prince, E. “Negociación positive para el liderazgo efectivo”

TEMA 3

Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

Lectura de bibliografía complementaria:

- Rattansi, Ali 2011: *Multiculturalism: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press.

- Modood, Tariq 2011: ‘Multiculturalism and Integration: Struggling with Confusions’. Hassan Mahamdallie, ed. *Defending Multiculturalism: A Guide for the Movement*. London: Bookmark Publications. 61-75.

Actividad 2: Ensayo de unas 2000 palabras sobre las lecturas de las unidades 1-3 en respuesta a preguntas planteadas.

MÓDULO 2. Orientalismo y multiculturalismo en el cine

TEMA 4

Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

Lectura de bibliografía obligatoria, los capítulos establecidos del libro:

- Said, Edward (1978) 2003. *Orientalism*. London: Penguin. (o versión en castellano)

Lectura de bibliografía complementaria (opcional):

- Castany, Prado, Bernat. ‘Reseña de Orientalismo por Edward Said’. *Cartaphilus: Revista de investigación crítica y estética* 6 (2009): 232-47.

- Paz Sánchez, Fernando. ‘Neo-imperialismo y neo-liberalismo’. *Contaduría y Administración* 216 (mayo-agosto 2005): 101-17.

Actividad 3: Comentario escrito sobre citas del libro de Said.

Actividad 4: Reseña breve de la película:

- También la lluvia (Icíar Bollaín 2010).

TEMA 5

Lectura de los contenidos de la ficha de la unidad.

Lectura de bibliografía complementaria:

- ‘Del eurocentrismo al policentrismo’ del libro: Sohart, Ella y Robert Stam 2002: *Multiculturalismo, cine y medios de comunicación: Crítica del pensamiento eurocéntrico*. Barcelona: Paidós.

Actividad 5: Reseña (de unas 2 páginas) de dos películas a elegir entre:

- Oriente es oriente (Damien O'Donnell 1999).
- Occidente es occidente (Andy De Emmony 2010).
- Quiero ser como Beckham (Gurinder Chadha 2002).
- Mi gran boda griega (Joel Zwick 2002).
- Sólo un beso (Ken Loach 2004).
- Brick Lane (Sarah Gavron 2007).
- Alacrán enamorado (Santiago Zannou 2013).

Sistema d'avaluació

L'avaluació per aquesta assignatura serà contínua i consistirà en les següents proves distribuïdes en els 5 temes que componen l'assignatura:

- 10% Activitat 1 - DEL 23 DE OCTUBRE AL 17 DE NOVIEMBRE: Participació en un debat virtual a partir de les qüestions plantejades en les lectures de la Unitat 1.
- 35% Activitat 2 - 22 DICIEMBRE: Assaig acadèmic de 2000 paraules a partir de les lectures de les Unitat 1-3.
- 20% Activitat 3 - 12 ENERO: Comentari de cites del llibre *Orientalismo* d'Edward Said.
- 10% Activitat 4 - 26 ENERO: Ressenya breu de la pel·lícula *También la lluvia* (Izias Bollaín 2009)
- 25% Activitat 5 - 5 FEBRERO: Ressenya de dues pel·lícules amb la multiculturalitat com a temàtica principal.

NOTA IMPORTANT: Qualsevol treball que contingui material plagiat, fins i tot si es de forma parcial, serà invalidat i s'avaluarà amb un 0.

Bibliografia i recursos d'informació

En cada fitxa de la unitat teniu la bibliografia obligatòria i complementària detallada. El que segueix són textos complementaris relacionats amb els temes tractats en les diferents unitats.

- Baudrillard, Jean 2004: *La violencia del mundo*. Barcelona: Paidós.
- Baumann, G. (1999) *The Multicultural Riddle: Rethinking National, Ethnic and Religious Identities*. London: Routledge
- Beck, Ulrich 2006: *La sociedad del riesgo global*. Madrid: Siglo Veintiuno de España Editores.
- Beck, Ulrich, Edgar Grande 2006: *La Europa cosmopolita : sociedad y política en la segunda modernidad*. Barcelona: Paidós.
- Byram, M. (2008) *From Foreign Language Education to Education for Intercultural Citizenship*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.
- Hardt, Michael; Antonio Negri 2002: *Imperio*. Barcelona: Paidós.
- Holliday, A. (2010) *Intercultural Communication and Ideology*. London: Sage.
- Holliday, A., M. Hyde & J. Kullman (2010) *Inter-cultural Communication: An Advanced Resource Book*, 2nd edition. London: Routledge.
- Hsu Baudrillard, Roland (Ed.) 2010: *Ethnic Europe: Mobility, Identity and Conflict in a Globalized World*. Stanford, California: Stanford University Press.

- Keith, M. (2005) *After the Cosmopolitan: Multicultural Cities and the Future of Racism*. London: Routledge.
- Modood Tariq 2007: *Multiculturalism*. Cambridge: Polity Press.
- Nederveen Pieterse, J. (2009) *Globalization and Culture. Global Mélange*, 2nd edition. Oxford: Rowman and Littlefield.
- Passavant Paul A. & Jodi Dean 2004: *Empire's New Clothes, Reading Hardt and Negri*. London: Routledge.
- Phillips, Anne 2007: *Multiculturalism Without Culture*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.
- Piller, I. (2010) *Intercultural Communication: A Critical Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Steger, B. (2009) *Globalization: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Steger, Manfred 2009: *Globalization: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Steinberg, S. R (2009) *Diversity and Multiculturalism: A Reader*. New York: Peter Lang Publishing.
- Todorov, Tzvetan 2008: *El miedo a los bárbaros: más allá del choque de civilizaciones*. Barcelona: Círculo de Lectores: Galaxia Gutemberg.
- Todorov, Tzvetan 2010: *La experiencia totalitaria*. Barcelona : Galaxia Gutenberg : Círculo de Lectores.
- Vertovec, S. (2009) *Transnationalism*. London: Routledge.